

Bruxelles, 21. ožujka 2022.  
(OR. en)

---

Međuinstitucijski predmet:  
2022/0076(NLE)

---

7407/22  
ADD 1

CLIMA 119  
ENV 251  
ENER 96  
IND 82  
COMPET 169  
MI 215  
ECOFIN 249  
TRANS 163  
AELE 13  
CH 6

#### **PRIJEDLOG**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                  |
| Datum primitka: | 18. ožujka 2022.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Za:             | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije                                                                                                                                                                                                                                           |
| Br. dok. Kom.:  | COM(2022) 111 final - Annex                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Predmet:        | PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom na temelju Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova o izmjeni priloga III. i IV. Sporazumu |

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 111 final - Annex.

---

Priloženo: COM(2022) 111 final - Annex



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 18.3.2022.  
COM(2022) 111 final

ANNEX

## **PRILOG**

### **Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Zajedničkom odboru osnovanom na temelju Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova**

**o izmjeni priloga III. i IV. Sporazumu**

**ODLUKA br. 1/2022 ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG NA TEMELJU  
SPORAZUMA IZMEĐU EUROPSKE UNIJE I ŠVICARSKE KONFEDERACIJE O  
POVEZIVANJU NJIHOVIH SUSTAVA TRGOVANJA EMISIJAMA  
STAKLENIČKIH PLINOVA**

**od ...  
o izmjeni priloga III. i IV. Sporazumu**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova<sup>1</sup> (dalje u tekstu „Sporazum”), a posebno njegov članak 9. i članak 13. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 9. stavkom 2. Sporazuma osjetljive informacije označavaju se u skladu s njihovim stupnjem osjetljivosti.
- (2) U Prilogu III. Sporazumu utvrđuje se način označivanja osjetljivih informacija s kojima se postupa i koje se razmjenjuje u okviru Sporazuma. Njime se od stranaka zahtijeva da koriste stupnjeve osjetljivosti za označivanje takvih osjetljivih informacija.
- (3) U Prilogu IV. Sporazumu definiraju se stupnjevi osjetljivosti u okviru ETS-a te se utvrđuje ukupan stupanj osjetljivosti informacija.
- (4) Označivanje i odgovarajuće postupanje s informacijama važno je za osiguravanje potrebne razine povjerljivosti informacija kako bi se izbjegla šteta uslijed neovlaštenog otkrivanja informacija.
- (5) Europska komisija je sigurnosnom uputom C(2019) 1904 promijenila oznake stupnja tajnosti za osjetljive neklasificirane informacije za internu uporabu Europske komisije. Europska komisija preporučila je sastavljanje sporazuma s vanjskim partnerima u kojem bi se navele upute za postupanje sa svim informacijama koje međusobno razmjenjuju.
- (6) Kako bi se osigurala dosljednost primjene oznaka stupnja tajnosti kako je utvrđeno u prilogima III. i IV. Sporazumu, Zajednički odbor može izmijeniti te priloge u skladu s člankom 13. stavkom 2. Sporazuma.
- (7) Na svojem trećem sastanku, održanom 26. studenoga 2020., Zajednički odbor odobrio je upute za postupanje u skladu s Prilogom III. Sporazumu i kako je navedeno u članku 8. stavku 2. Sporazuma.
- (8) Radna skupina osnovana odlukama 1/2020 i 2/2020 Zajedničkog odbora preporučila je, u skladu s mandatom predviđenim tim odlukama, izmjenu uputa za postupanje kako bi se osigurala dosljedna primjena oznaka stupnja tajnosti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilozi III. i IV. Sporazumu zamjenjuju se Dodatkom ovoj Odluci.

---

<sup>1</sup> SL L 322, 7.12.2017., str. 3.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno na engleskom u [Bruxellesu] [Bernu] [xx 2022.]

*Za Zajednički odbor*

*Tajnik za Europsku uniju*

*Predsjednik*

*Tajnik za Švicarsku*

**PRILOG**  
**PRILOG III.**

**STUPNJEVI OSJETLJIVOSTI I UPUTE O POSTUPANJU**

Stranke upotrebljavaju sljedeće stupnjeve osjetljivosti kako bi označile osjetljive informacije s kojima se postupa i koje se razmjenjuje u okviru ovog Sporazuma:

U tu se svrhu oznake utvrđene u članku 9. stavku 2. ovog Sporazuma primjenjuju kako slijedi:

— ETS Limited (ETS ograničeno) u EU-u se primjenjuje kao „**SENSITIVE: ETS Joint Procurement**” (**OSJETLJIVO: Zajednička javna nabava u okviru ETS-a**), a u Švicarskoj kao „**LIMITED: ETS**” (**OGRANIČENO: ETS**)

— ETS Sensitive (ETS osjetljivo) primjenjuje se u EU-u i Švicarskoj kao „**SENSITIVE: ETS**” (**OSJETLJIVO: ETS**)

— ETS Critical (ETS kritično) primjenjuje se u EU-u i Švicarskoj kao „**SPECIAL HANDLING: ETS Critical**” (**POSEBNO POSTUPANJE: ETS kritično**).

Informacije s oznakom „**SPECIAL HANDLING: ETS Critical**” osjetljivije su od informacija označenih kao „**SENSITIVE: ETS**”, koje su pak osjetljivije od informacija označenih kao „**SENSITIVE: ETS Joint Procurement**” u Europskoj uniji, odnosno „**LIMITED: ETS**” u Švicarskoj.

Stranke su suglasne da će izraditi upute o postupanju na temelju Unijine postojeće politike klasifikacije informacija u sustavu ETS te na temelju švicarskog Pravilnika o zaštiti informacija (IPO) i Saveznog zakona o zaštiti podataka (FADP). Upute o postupanju dostavljaju se Zajedničkom odboru na odobrenje. Nakon odobrenja sa svim se informacijama mora postupati ovisno o njihovu stupnju osjetljivosti u skladu s uputama o postupanju.

Ako stranke odrede različiti stupanj osjetljivosti, primjenjuje se viši stupanj.

Zakonodavstvo svake stranke uključuje istovrijedne ključne sigurnosne zahtjeve za sljedeće korake u postupanju, uzimajući u obzir stupnjeve osjetljivosti u okviru ETS-a:

- stvaranje dokumenta
  - resursi
  - stupanj osjetljivosti
- pohrana
  - elektronički dokument na mreži
  - elektronički dokument u lokalnom okruženju
  - fizički dokument
- elektronički prijenos
  - telefon i mobitel
  - telefaks
  - e-pošta

- prijenos podataka
- fizički prijenos
  - usmenim putem
  - osobna predaja
  - poštanski sustav
- upotreba
  - obrada s pomoću IT aplikacija
  - ispis
  - kopiranje
  - uklanjanje s trajne lokacije
- upravljanje informacijama
  - redovita evaluacija klasifikacije i primatelja
  - arhiviranje
  - brisanje i uništavanje.

## **PRILOG IV.**

### **DEFINIRANJE STUPNJEVA OSJETLJIVOSTI U OKVIRU ETS-a**

#### **A.1. – Ocjena povjerljivosti i cjelovitosti**

„Povjerljivost” znači ograničena otvorenost informacija ili čitavog informacijskog sustava ili njegova dijela (kao što su algoritmi, programi i dokumentacija) kojima mogu pristupiti samo ovlaštene osobe, tijela i postupci.

„Cjelovitost” znači jamstvo da se informacijski sustav i obrađene informacije mogu promijeniti samo namjernim i legitimnim djelovanjem te da će sustav dati očekivani rezultat točno i u cijelosti.

Za svaku informaciju u okviru ETS-a koja se smatra osjetljivom potrebno je razmotriti aspekt povjerljivosti s obzirom na učinak koji bi mogao nastati na poslovnoj razini ako se ta informacija otkrije te je potrebno razmotriti aspekt cjelovitosti s obzirom na učinak koji bi mogao nastati na poslovnoj razini ako se ta informacija neželjeno promijeni ili djelomično ili u cijelosti uništi.

Razina povjerljivosti informacija i razina cjelovitosti informacijskog sustava ocjenjuju se nakon procjene koja se temelji na kriterijima sadržanima u odjeljku A.2. Te ocjene omogućuju evaluaciju ukupnog stupnja osjetljivosti informacija putem tablice u odjeljku A.3.

#### **A.2. – Ocjena povjerljivosti i cjelovitosti**

##### **A.2.1. – „Niska ocjena”**

Niska ocjena daje se svakoj informaciji koja se odnosi na ETS, a čije bi otkrivanje neovlaštenim osobama i/ili čiji bi gubitak cjelovitosti uzrokovali umjerenu štetu strankama ili drugim institucijama koja bi mogla:

- umjereno utjecati na političke ili diplomatske odnose,
- uzrokovati na lokalnoj razini negativan publicitet za imidž ili ugled stranaka ili drugih institucija,
- prouzročiti neugodnost za pojedince,
- utjecati na moral/produktivnost osoblja,
- prouzročiti ograničen financijski gubitak ili u umjerenoj mjeri olakšati nepropisno stjecanje dobitka ili prednosti pojedincima ili poduzećima,
- umjereno utjecati na učinkovit razvoj ili provođenje u djelo politika stranaka,
- umjereno utjecati na pravilno upravljanje strankama i njihovim djelovanjem.

##### **A.2.2. – „Srednja ocjena”**

Srednja ocjena daje se svakoj informaciji koja se odnosi na ETS, a čije bi otkrivanje neovlaštenim osobama i/ili čiji bi gubitak cjelovitosti uzrokovali štetu strankama ili drugim institucijama koja bi mogla:

- prouzročiti neugodnost za političke ili diplomatske odnose,
- uzrokovati štetu za imidž ili ugled stranaka ili drugih institucija,
- prouzročiti duševnu bol za pojedince,
- dovesti do posljedičnog pada morala/produktivnosti osoblja,
- dovesti stranke ili druge institucije u neugodan položaj u komercijalnim ili političkim pregovorima s drugima,
- pojedincima ili poduzećima prouzročiti financijski gubitak ili olakšati nepropisno stjecanje dobitka ili prednosti;
- utjecati na istragu kaznenog djela,
- kršiti zakonske ili ugovorne obveze u pogledu povjerljivosti informacija,
- utjecati na razvoj ili provođenje u djelo politika stranaka,
- utjecati na pravilno upravljanje strankama i njihovim djelovanjem.

#### A.2.3. – „Visoka ocjena”

Visoka ocjena daje se svakoj informaciji koja se odnosi na ETS, a čije bi otkrivanje neovlaštenim osobama i/ili čiji bi gubitak cjelovitosti uzrokovali katastrofalnu i/ili neprihvatljivu štetu strankama ili drugim institucijama koja bi mogla:

- nepovoljno utjecati na diplomatske odnose,
- prouzročiti znatnu duševnu bol za pojedince,
- dodatno otežati održavanje operativne učinkovitosti ili sigurnosti stranaka ili drugih sudionika,
- pojedincima ili poduzećima prouzročiti financijski gubitak ili olakšati nepropisno stjecanje dobitka ili prednosti;
- kršiti obveze održavanja povjerljivosti informacija koje im pružaju treće strane;
- kršiti zakonska ograničenja u vezi s otkrivanjem informacija,
- dovesti u pitanje istragu ili olakšati počinjenje kaznenog djela,
- predstavljati nedostatak za stranke u komercijalnim ili političkim pregovorima s drugima,
- ometati učinkovit razvoj ili provođenje u djelo politika stranaka,
- oslabiti pravilno upravljanje strankama i njihovim djelovanjem.

#### A.3. – Određivanje stupnja osjetljivosti informacija u okviru ETS-a

Na temelju ocjena za povjerljivost i cjelovitost u skladu s odjeljkom A.2. te u skladu sa stupnjevima osjetljivosti iz Priloga III. ovom Sporazumu ukupan stupanj osjetljivosti informacija utvrđuje se s pomoću sljedeće tablice:

| Ocjena povjerljivosti | Niska | Srednja | Visoka |
|-----------------------|-------|---------|--------|
| Ocjena                |       |         |        |

| <b>cjelovitosti</b>                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Niska                                                                       | Oznaka EU-a:<br><b>SENSITIVE: ETS Joint Procurement</b><br><br>Oznaka Švicarske:<br><b>LIMITED: ETS</b>                                                                | <b>SENSITIVE: ETS</b><br><br>(ili <b>(*)</b> )<br><br>Oznaka EU-a:<br><b>SENSITIVE: ETS Joint Procurement</b><br><br>Oznaka Švicarske:<br><b>LIMITED: ETS</b><br><br>) | <b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b> |
| Srednja                                                                     | <b>SENSITIVE: ETS</b><br><br>(ili <b>(*)</b> )<br><br>Oznaka EU-a:<br><b>SENSITIVE: ETS Joint Procurement</b><br><br>Oznaka Švicarske:<br><b>LIMITED: ETS</b><br><br>) | <b>SENSITIVE: ETS</b><br><br>(ili <b>(*)</b> )<br><b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b><br><br>)                                                                       | <b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b> |
| Visoka                                                                      | <b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b>                                                                                                                                  | <b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b>                                                                                                                                  | <b>SPECIAL HANDLING: ETS Critical</b> |
| (*)<br><br>Moguću varijaciju potrebno je procijeniti od slučaja do slučaja. |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                       |